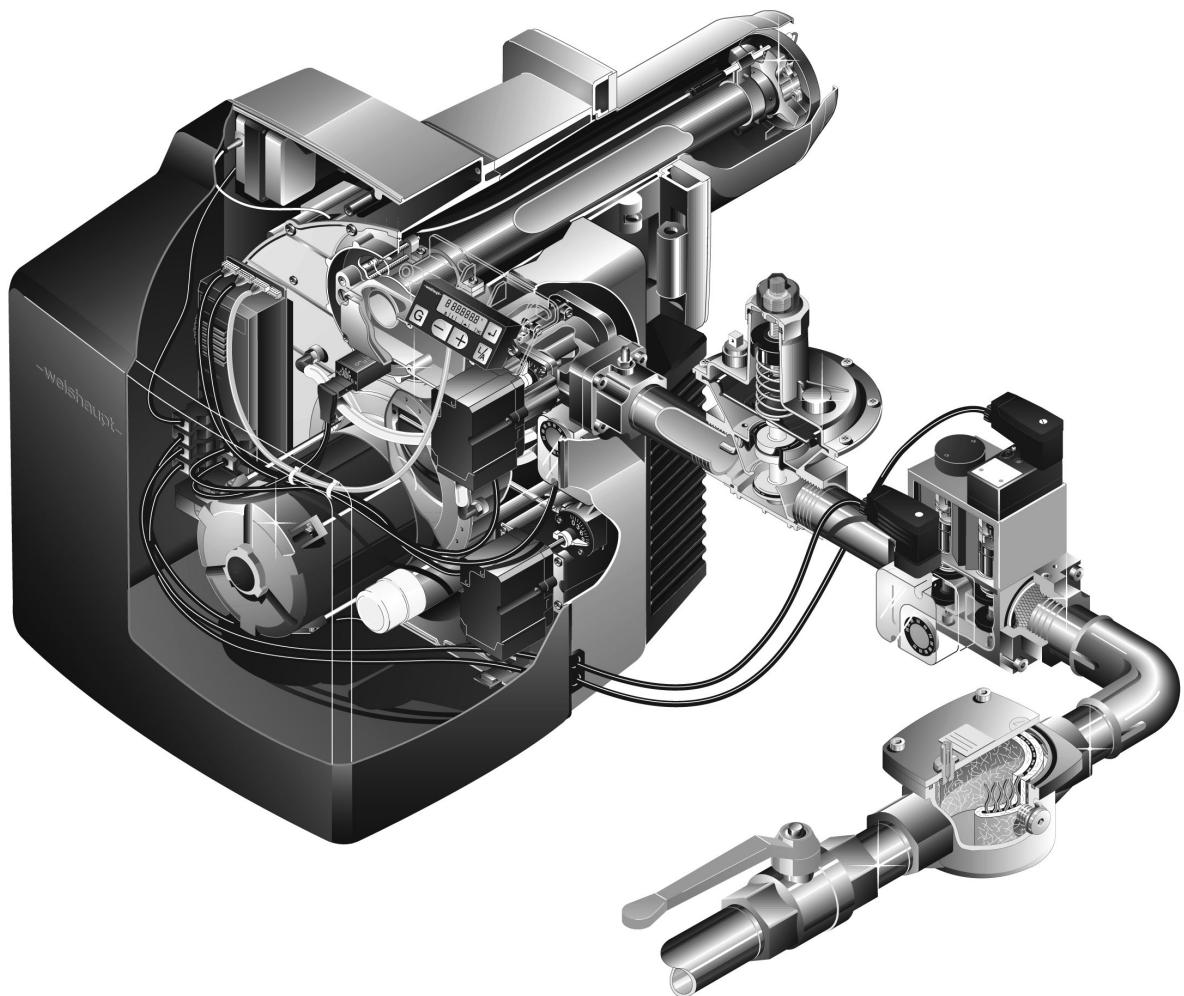


Ersatzteile für  
Brenner-Typen WG40

Spare parts for  
burner types WG40

Pièces de rechange  
pour brûleurs WG40

– weishaupt –



#### Gebrauch

Brennertyp und Fabriknummer feststellen.  
Diese Angaben stehen auf dem Typenschild.

Zuordnung des defekten Teiles zu einer der  
Sachgruppen des Inhaltsverzeichnisses  
bestimmen.

Teil in der entsprechenden Sachgruppe der  
Ersatzteilliste auswählen.

#### Instructions for use

Determine burner type and serial number.  
These data are on the nameplate.

Coordination of the defective part to one of  
the subject indexes of the table of contents.

Select part in the appropriate subject index of  
the spare parts list.

#### Utilisation

Chercher le type et le numéro de fabrication  
du brûleur. Ces éléments se trouvent sur la  
plaque signalétique.

La pièce défectueuse appartient à une famille  
du catalogue.

Choisir la pièce dans cette famille.

#### Bitte geben sie in der Bestellung an:

- Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestellnummer
- **Brennertyp**
- **Fabriknummer**

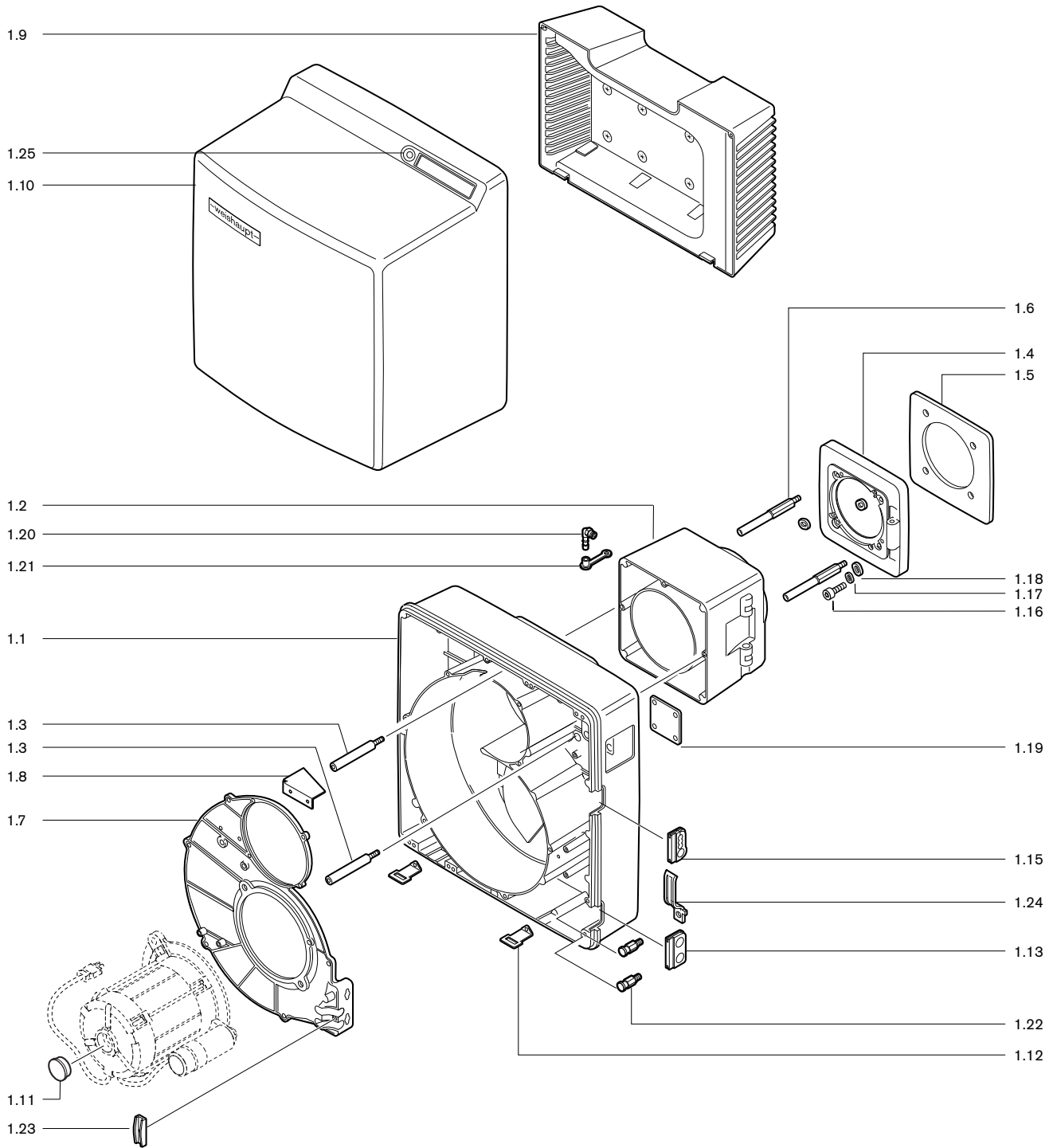
#### Kindly indicate in the order:

- Designation of the spare part
- Order-No.
- **Burner type**
- **Serial-No.**

#### Indiquer également:

- Désignation de la pièce
- No de référence
- **Type brûleur**
- **No de fabrication**

## 1. Brennergehäuse / Burner housing / Carcasse brûleur



## 2. Lose mitzuliefernde Teile / Parts supplied loose / Pièces livrées démontées

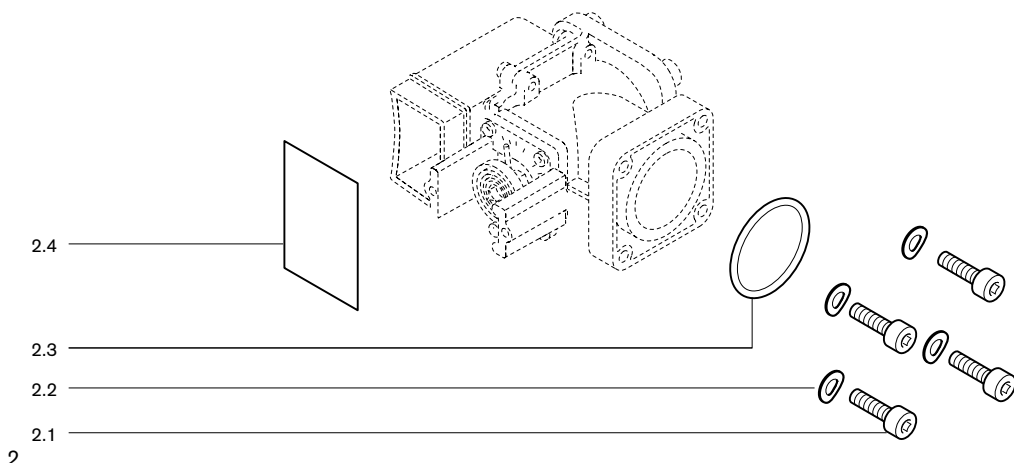
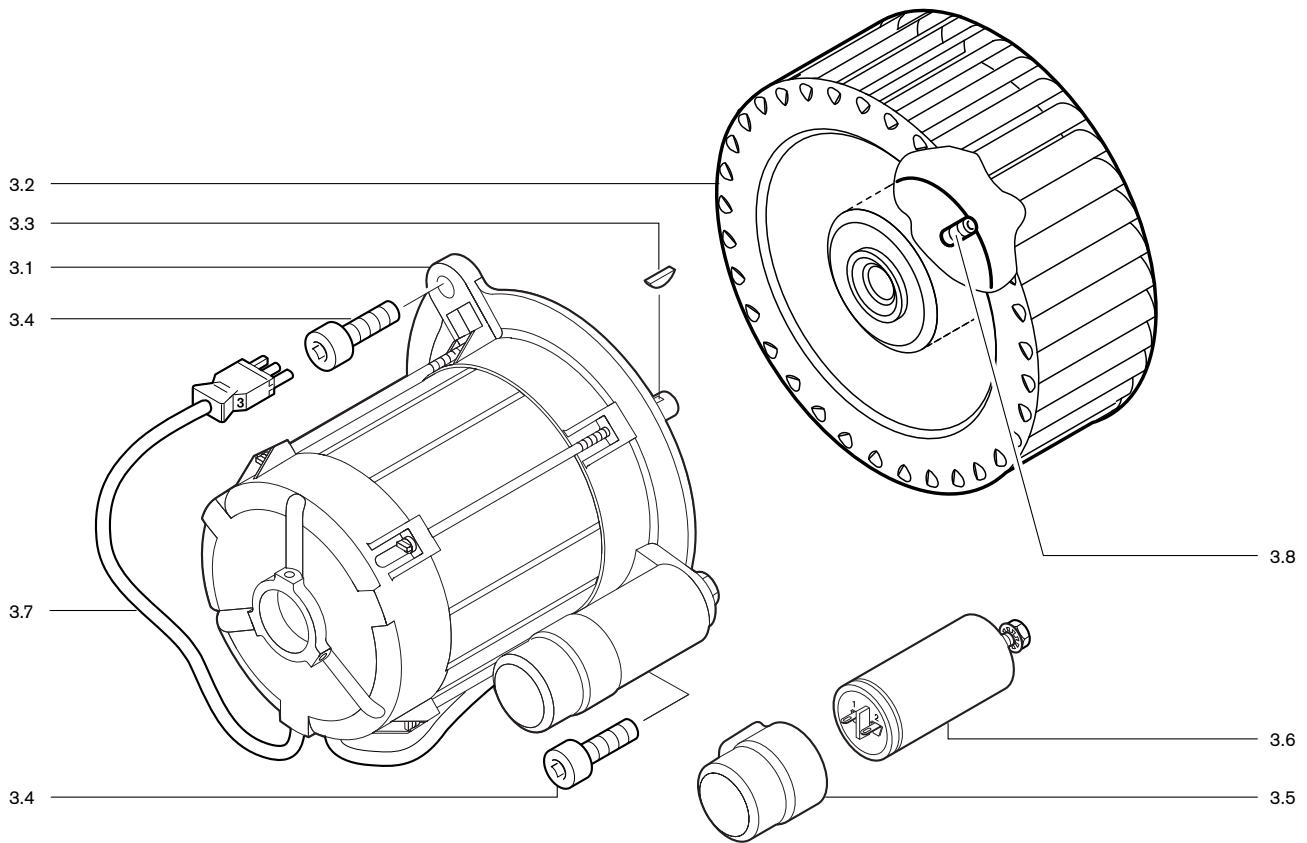


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>1.</b>	<b>Brennergehäuse</b>			<b>Burner housing</b>	<b>Carcasse brûleur</b>
1.1	Brennergehäuse	241 400 01 407		Burner housing	Carcasse
1.2	Zwischenflansch	241 400 01 427		Intermediate flange	Bride intermédiaire
1.3	Schraube M8 für Brennergehäuse	241 400 01 257		Screw for burner housing	Vis pour carcasse
1.4	Brennerflansch	241 400 01 437		Burner flange	Bride brûleur
1.5	Flanschdichtung 8 x 239 x 239	241 400 01 147		Flange gascet	Joint de bride
1.6	Stehbolzen für Brennerflansch M 10 x 120	241 400 01 247		Stay bolt for burner flange	Tige de serrage pour fûr bride brûleur
1.7	Gehäusedeckel	241 400 01 417		Casing cover	Couvercle
1.8	Luftleitblech	232 400 01 047		Air guide	Tôle de guidage d'air
1.9	Ansauggehäuse komplett	241 400 01 082		Air intake housing complete	Caisson d'aspiration complet
1.10	Abdeckhaube	241 400 01 112		Burner cover	Capot
1.11	Stopfen GPN 350 I 42	446 108		Plug	Bouchon
1.12	Befestigungswinkel	241 400 01 207		Fixing angle	Equerre de fixation
1.13	Tülle	241 400 01 177		Bushing	Passe-câble
1.15	Tülle für Anschlußkabel	241 200 01 247		Connection cable bushing	Passe-câble de raccordement
1.16	Schraube M10 x 35 DIN 912	402 600		Screw	Vis
1.17	Scheibe A10,5 DIN 125 A4	430 603		Washer	Rondelle
1.18	5,5 x 12 oval	241 400 14 077			
1.19	Befestigungsblech für Gasdrossel	232 400 01 057		Fixing plate for gas butterfly valve	Plaque de fixation clapet gaz
1.20	Einschraubstutzen R1/8 WES6	453 010		Adaptor	Prise de mesure
1.21	Schutzkappe DN 6 Self 50/2 CF	232 300 01 047		Protective cap	Capuchon
1.22	Einhängebolzen	241 400 01 327		Hanging bolt	Vis d'accrochage
1.23	Halteblech für Kabel	241 400 01 367		Bracket for cable	Etrier pour câble
1.24	Schelle	241 400 01 357		Clamp	Bride
1.25	Schraube M8 x 16	404 412		Screw	Vis
<b>2.</b>	<b>Lose mitzuliefernde Teile</b>			<b>Parts supplied loose</b>	<b>Pièces livrées démontées</b>
2.1	Schraube M8 x 35 DIN 912 8.8	402 515		Screw	Vis
2.2	Sicherungsscheibe S 8, C60 mech ZN	490 005		Safety washer	Rondelle frein
2.3	O-Ring 45 x 3 -N-NBR	445 518		O-ring	Joint torique
2.4	Steckscheibe zur Dichtheitsprüfung	232 400 25 097		Blanking plate for valve proofing	Plaquette d'obturation pour contrôle d'étanchéité

**3. Motor mit Kondensator, Kupplung, Gebläse / Motor with condensor, coupling, fan / Moteur avec condensateur, accouplement, turbine**



**4. Luftregler mit Schrittmotor / Air regulator with stepping motor / Volet d'air avec servomoteur**

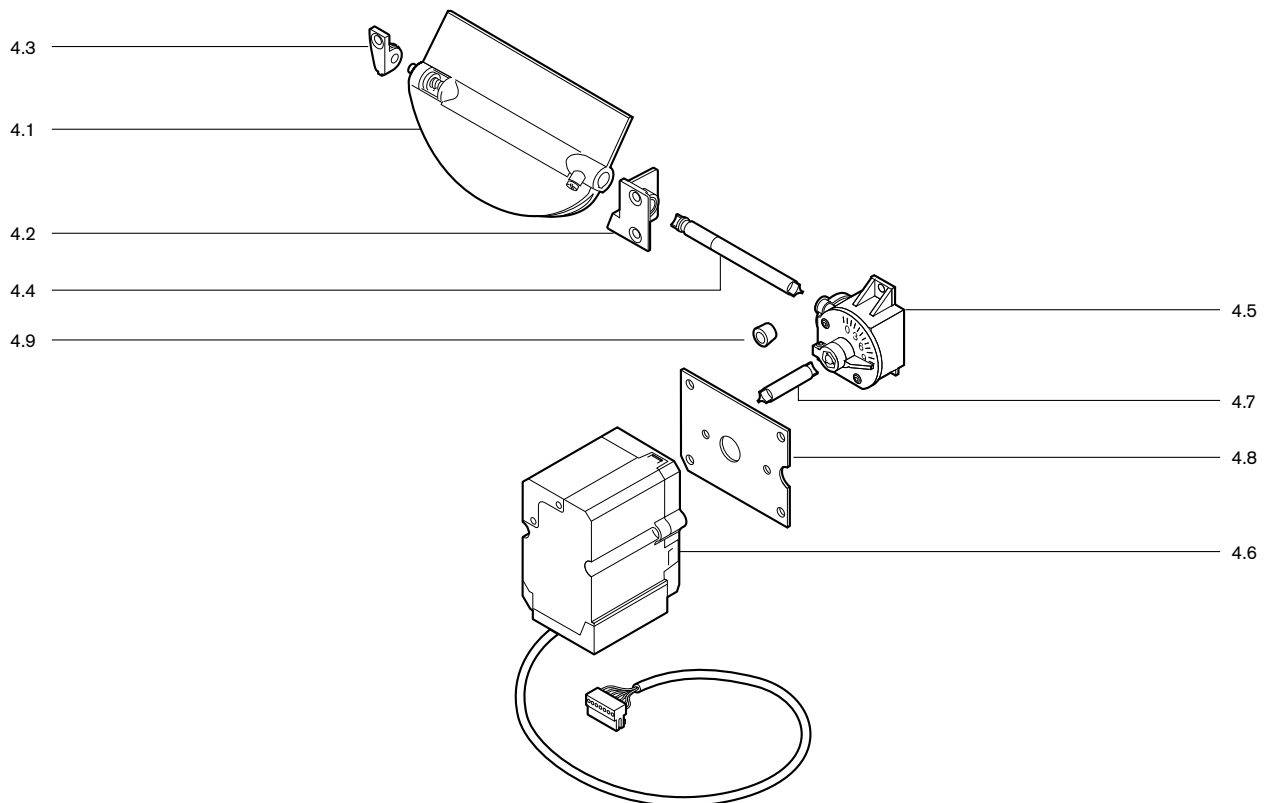
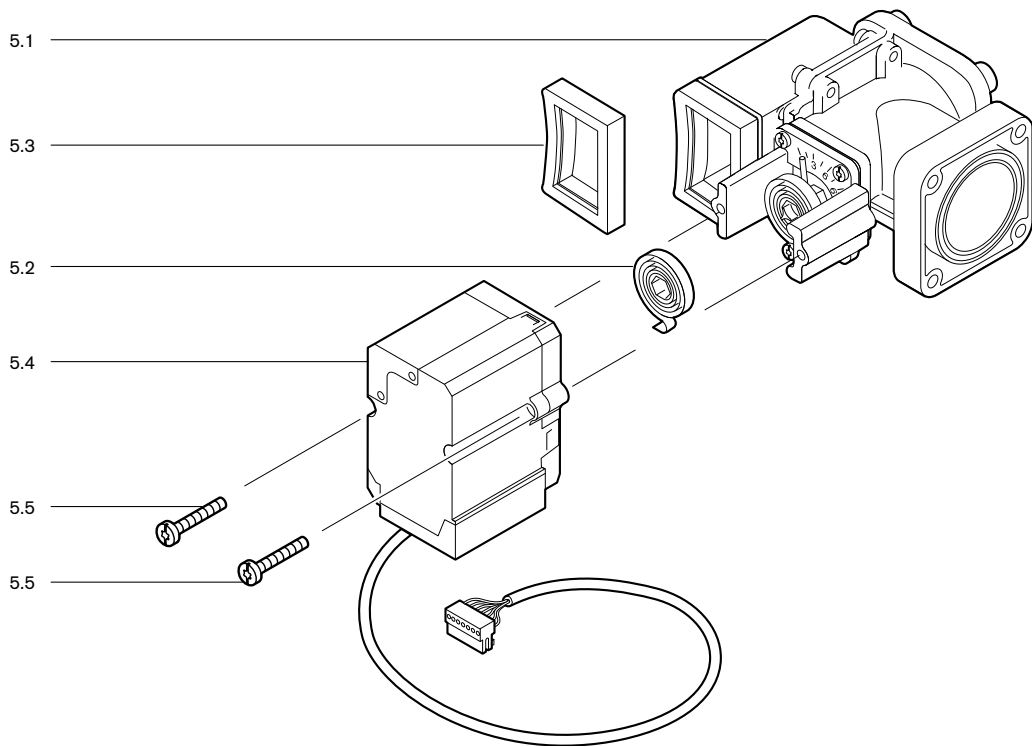


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>3.</b>	<b>Motor mit Kondensator Kupplung, Gebläse</b>			<b>Motor with condensor coupling, fan</b>	<b>Moteur avec conden- sateur, accouplement, turbine</b>
3.1	<b>Motor ECK 06/A-2</b> 230V, 50Hz, 530 W, mit Kondensator 110V, 60 Hz, 570 W, mit Kondensator 220V, 60 Hz, 520 W, mit Kondensator	240 400 07 032 230 400 07 012 230 400 07 022		<b>Motor</b> with condensor with condensor with condensor	<b>Moteur</b> avec condensateur avec condensateur avec condensateur
3.2	<b>Gebläserad 50/60Hz 190 x 81,8-L S1</b>	241 400 08 032		<b>Fan wheel</b>	<b>Turbine</b>
3.3	<b>Scheibenfeder 4 x 5 DIN 6888</b>	490 154		<b>Shaft key</b>	<b>Clavette</b>
3.4	<b>Schraube M8 x 20 DIN 912</b>	402 511		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
3.5	<b>Schutzkappe DN 40 x 40</b>	241 300 07 087		<b>Protective cap</b>	<b>Capuchon</b>
3.6	<b>Kondensator 16 µF</b>	713 479		<b>Capacitor</b>	<b>Condensateur</b>
3.7	<b>Steckerkabel Nr. 3</b>	241 050 12 062		<b>Plug cable No. 3</b>	<b>Câble avec fiche n° 3</b>
3.8	<b>Gewindestift M8 x 8 für Gebläserad</b>	420 550		<b>Grub screw for fan wheel</b>	<b>Tige filetée pour turbine</b>
<b>4.</b>	<b>Luftregler mit Schrittmotor</b>			<b>Air regulator with stepping motor</b>	<b>Volet d'air avec servomoteur</b>
4.1	<b>Luftklappe</b>	241 400 02 012		<b>Air damper</b>	<b>Volet d'air</b>
4.2	<b>Lager rechts, mit Lagerbuchse</b>	241 210 02 032		<b>Bearing, right with bearing bush</b>	<b>Palier droit avec support</b>
4.3	<b>Lager links</b>	241 400 02 037		<b>Bearing left</b>	<b>Palier gauche</b>
4.4	<b>Welle Luftklappe - Winkelgetriebe</b>	241 400 02 147		<b>Shaft air damper - angle motor</b>	<b>Axe volet d'air- renvoi d'angle</b>
4.5	<b>Winkelgetriebe Feder 2</b>	241 110 02 062		<b>Angle motor spring 2</b>	<b>Renvoi d'angle ressort 2</b>
4.6	<b>Schrittmotor STE 4,5 B036 6-01L A</b>	651 103		<b>Stepping motor</b>	<b>Servomoteur STE 4,5</b>
4.7	<b>Welle Winkelgetriebe - Stellantrieb</b>	241 400 02 157		<b>Shaft angle motor - servomotor</b>	<b>Axe renvoi d'angle - servomoteur</b>
4.8	<b>Befestigungsblech für Stellantrieb</b>	241 400 02 222		<b>Fixing plate for servomotor</b>	<b>Plaque de fixation pour servomoteur</b>
4.9	<b>Führungshülse</b>	241 400 02 207		<b>Guiding sleeve</b>	<b>Douille de guidage</b>

## 5. Gasdrossel / Gas butterfly valve / Clapet gaz



## 6. Flammenüberwachung / Flame monitoring / Contrôle de flamme

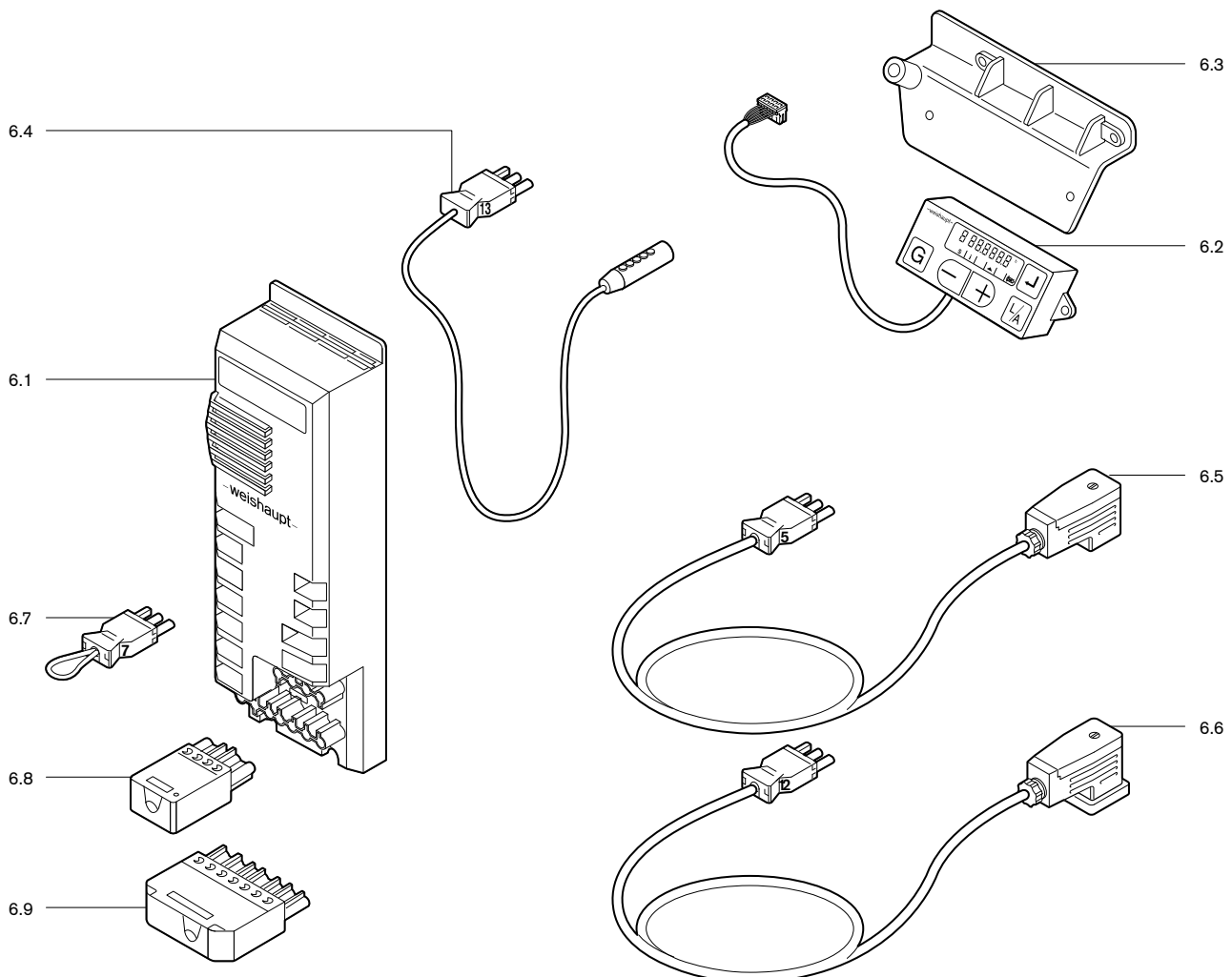


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>5.</b>	<b>Gasdrossel</b>			<b>Gas butterfly valve</b>	<b>Clapet gaz</b>
5.1	Gasdrossel	232 400 25 020		Gas butterfly valve	Clapet gaz
5.2	Drehfeder	241 400 02 167		Spring	Ressort de rappel
5.3	Dichtung für Verbindungskanal	232 400 25 087		Seal for connection channel	Joint gaz pour chambre de mél.
5.4	Schrittmotor STE 4,5 B036/6-01L A	651 101		Stepping motor	Servomoteur
5.5	Schraube M4 x 30 Kombi-Torx-Plus	409 245		Screw	Vis
<b>6.</b>	<b>Flammenüberwachung</b>			<b>Flame monitoring</b>	<b>Contrôle de flamme</b>
6.1	Feuerungsmanager W-FM 25 Vers. 1.10 230V W-FM 25 PO Vers. 1.1 230V (PED>24h) W-FM 25 Vers. 1.10 110/120V W-FM 25 PO Vers. 1.1 110/120V (PED>24h)	600 483 600 485 600 482 600 484		Combustion manager	Manager de combustion
6.2	ABE für W-FM 25	660 300		ABE W-FM 25	ABE W-FM 25
6.3	Befestigungsbügel	241 400 12 017		Fixing bracket	Equerre de fixation
6.4	Ionisationskabel Nr. 13	232 310 12 012		Ionisation cable No. 13	Câble d'ionisation n° 13
6.5	Steckerkabel mit Stecker Nr. 5 DMV/W-FM	232 400 12 012		Plug cables with plug No. 5	Câble à prise avec prise n° 5
6.6	mit Stecker Nr. 12 GW	232 400 12 022		with plug No. 12 GW	avec prise n° 12 pressostat gaz
6.7	Zwischenstecker Nr. 7 3-polig	241 400 12 042		Adapter plug No. 7 3-pole	Prise intermédiaire n° 7 3 pôles
6.8	Steckerteil ST18/4	716 546		Plug	Connecteur
6.9	ST18/7	716 549			
6.10	Leistungsschutz B6-30-01, 220-240V	701 916		Contacteur	Contacteur

## 7. Flammkopf / Combustion head / Tête de combustion

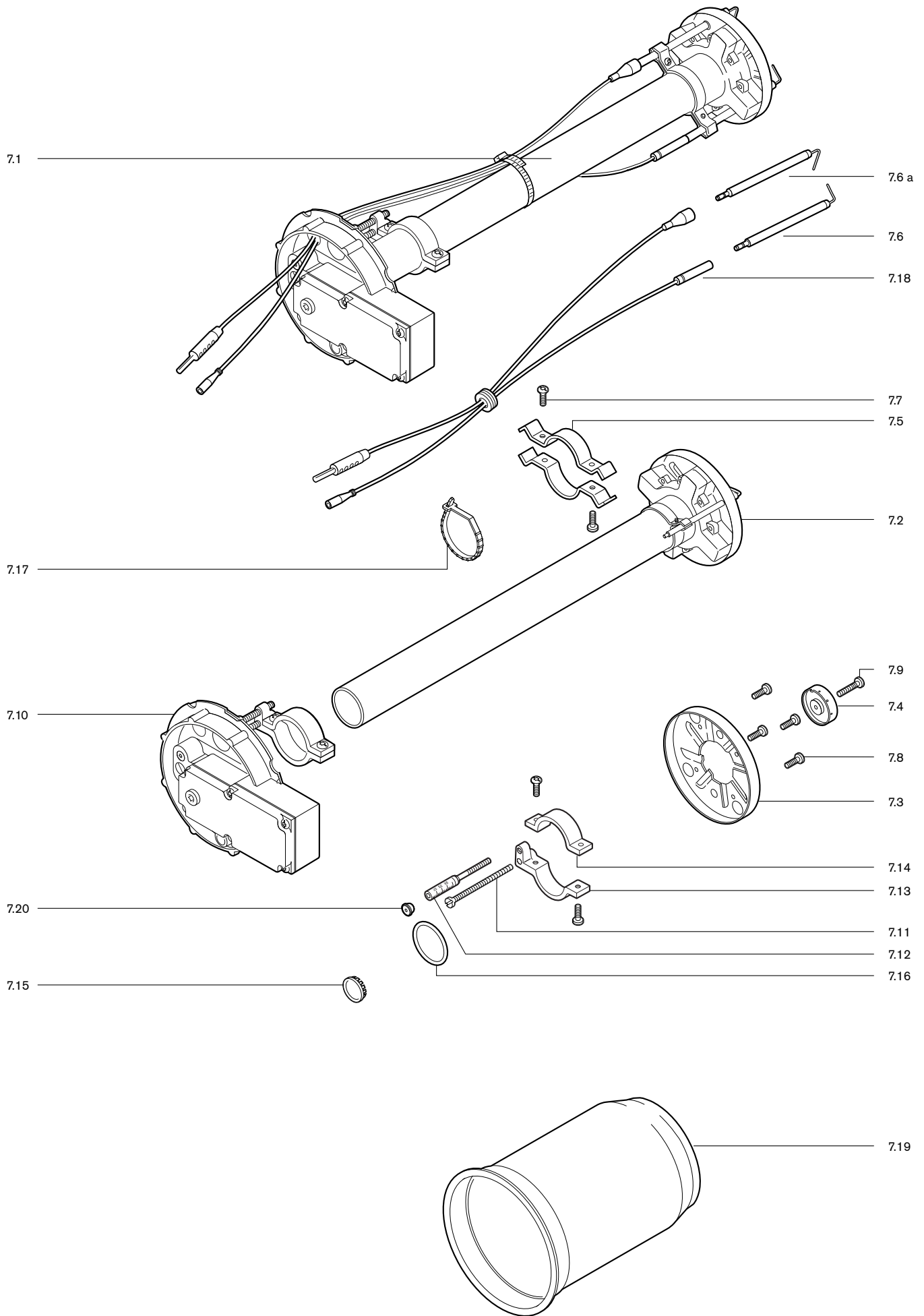
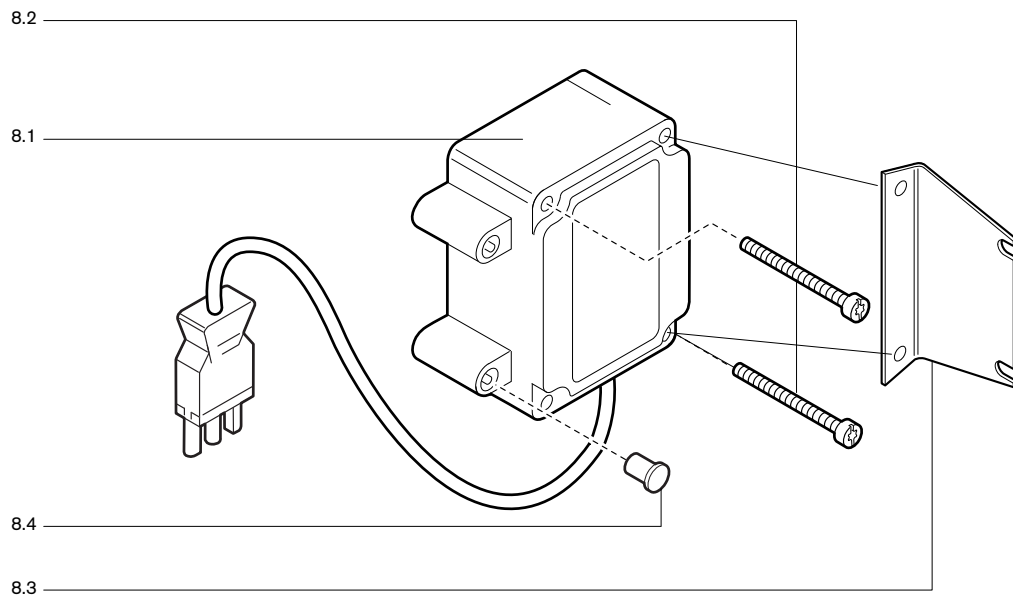




Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>7.</b>	<b>Flammkopf</b>			<b>Combustion head</b>	<b>Tête de combustion</b>
7.1	<b>Mischgehäuse komplett</b> WG 40N/1-A WG 40F/1-A	232 400 14 052 233 400 14 012		<b>Mixing head complete</b>	<b>Chambre de mélange complète</b>
7.2	<b>Mischrohr komplett WG 40N/1-A</b> um 100 mm verlängert um 200 mm verlängert um 300 mm verlängert	232 400 14 082 230 400 14 012 230 400 14 142 230 400 14 082		<b>Mixing tube complete</b> extended extended extended	<b>Tube de mélange complet</b> rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
	<b>Mischrohr komplett WG 40F/1-A</b> um 100 mm verlängert um 200 mm verlängert um 300 mm verlängert	233 400 14 022 230 400 14 182 230 400 14 202 230 400 14 222		<b>Mixing tube complete</b> extended extended extended	<b>Tube de mélange complet</b> rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
7.3	<b>Stauscheibe</b>	232 400 14 157		<b>Diffuser</b>	<b>Défecteur</b>
7.4	<b>Düsentopf</b>	232 400 14 167		<b>Nozzle element</b>	<b>Coupelle gicleur</b>
7.5	<b>Bügel für Zünd- und Fühlerelektrode</b>	232 400 14 187		<b>Bracket ign. and sensor electr.</b>	<b>Bride pour électrode d'allumage et sonde d'ionisation</b>
7.6	<b>Zündelektrode</b>	232 200 14 217		<b>Ignition electrode</b>	<b>Electrode d'allumage</b>
7.6 a	<b>Fühlerelektrode</b>	232 100 14 207		<b>Sensor electrode</b>	<b>Electrode d'ionisation</b>
7.7	<b>Schraube</b> M4 x 10 Torx-Plus	409 323		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
7.8	M4 x 8 Torx-Kombi-Plus	409 235			
7.9	M4 x 22 Torx-Kombi-Plus	409 238			
7.10	<b>Verschlussgehäuse</b>	232 400 14 022		<b>Closing cover</b>	<b>Couvercle</b>
7.11	<b>Verstellungsschraube M6 x 90</b>	241 400 10 097		<b>Adjustment screw</b>	<b>Vis de réglage</b>
7.12	<b>Anzeigebolzen M6 x 90</b>	241 110 10 097		<b>Indicating bolt</b>	<b>Goujon avec échelle de positionnement</b>
7.13	<b>Stellhebel-Unterteil</b>	232 400 14 197		<b>Lower setting lever bracket</b>	<b>Bride de réglage inférieure</b>
7.14	<b>Stellhebel-Oberteil</b>	241 400 10 077		<b>Upper setting lever bracket</b>	<b>Bride de réglage supérieure</b>
7.15	<b>Schauglas</b>	241 400 01 377		<b>Viewing port</b>	<b>Verre de visée</b>
7.16	<b>O-Ring 42 x 3 -N-NBR 70 DIN 3771</b>	445 128		<b>O-ring</b>	<b>Joint torique</b>
7.17	<b>Wiederöffnungsband 4,8 x 196</b>	794 089		<b>Release cable tie</b>	<b>Bande de serrage</b>
7.18	<b>Zünd- und Fühlerleitung</b> 700 mm für Verlängerung 100 mm 800 mm für Verlängerung 200 mm 900 mm für Verlängerung 300 mm 1100 mm	232 400 11 042 230 310 11 182 230 310 11 192 230 310 11 202		<b>Ignition- and sensor cable</b> for extension for extension for extension	<b>Câble d'allumage et d'ionisation</b> pour rallonge de pour rallonge de pour rallonge de
7.19	<b>Flammrohr</b> um 100 mm verlängert um 200 mm verlängert um 300 mm verlängert	232 400 14 142 230 400 14 032 230 400 14 152 230 400 14 112		<b>Flame tube</b> extended extended extended	<b>Tête de combustion</b> rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
	<b>Flammrohr H WG 40</b>	230 400 14 052		<b>Flame tube</b>	<b>Tête de combustion</b>
7.20	<b>Stopfen 5,25</b>	241 110 10 087		<b>Plug</b>	<b>Bouchon</b>

## 8. Zündtrafo / Ignition transformer / Transfo d'allumage



## 9. Druckwächter / Pressure switch / Pressostat

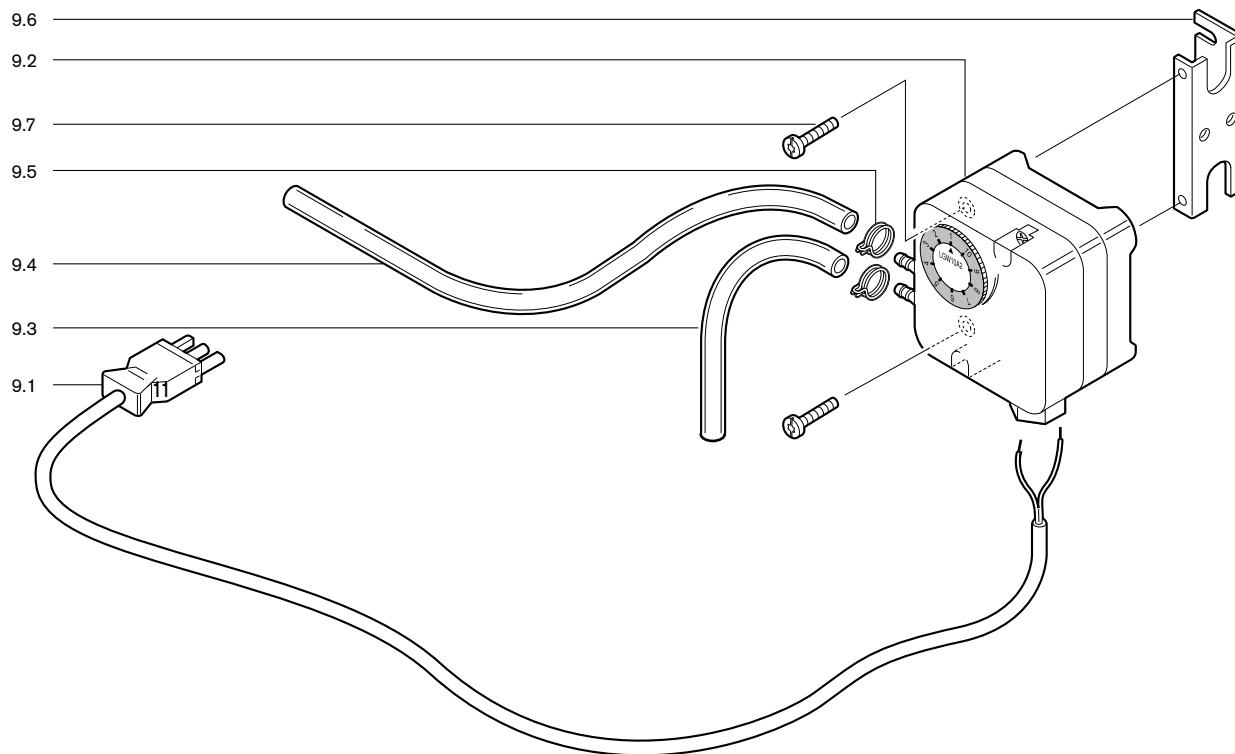


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>8.</b>	<b>Zündtrafo</b>			<b>Ignition transformer</b>	<b>Transfo d'allumage</b>
8.1	<b>Zündgerät W-ZG 01/V</b> 230V, 50-60Hz 110V, 50-60Hz	603 221 603 222		<b>Ignition unit</b>	<b>Allumeur</b>
8.2	<b>Schraube</b> M4 x 42 Kombi-Torx-Plus	409 260		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
8.3	<b>Befestigungsbügel</b> für Zündtrafo	241 310 11 017		<b>Fixing bracket</b> for ign.transformer	<b>Equerre de fixation</b> pour transfo d'allumage
8.4	<b>Verschlußstopfen</b> für Zündgerät	603 224		<b>Plug</b> for ign.device	<b>Bouchon</b> pour transfo
<b>9.</b>	<b>Druckwächter</b>			<b>Pressure switch</b>	<b>Pressostat</b>
9.1	<b>Steckerkabel</b> Nr. 11 Luftdruckwächter	232 400 12 032		<b>Plug cable</b> air pressure switch	<b>Câble</b> Pressostat d'air
9.2	<b>Druckwächter LGW 10 A2 1 - 10 mbar</b>	691 370		<b>Pressure switch</b>	<b>Pressostat d'air</b>
9.3	<b>Schlauch</b> 4,0 x 1,75, 140 mm	232 050 24 047		<b>Silicone hose</b>	<b>Tube silicone</b>
9.4	<b>Schlauch</b> 4,0 x 1,75, 250 mm	232 110 24 037		<b>Silicone hose</b>	<b>Tube silicone</b>
9.5	<b>Schlauchklemme</b>	790 218		<b>Hose retaining clip</b>	<b>Pince</b> pour tube
9.6	<b>Haltebügel</b> Druckwächter/Magnetventil	230 200 24 017		<b>Bracket</b> pressure switch/valve	<b>Equerre de fixation</b> pressostat/électrovanne
9.7	<b>Schraube</b> M4 x 22 Kombi-Torx-Plus	409 238		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>

## 10. Gasarmaturen W-MF / Gas valve train / Rampes gaz

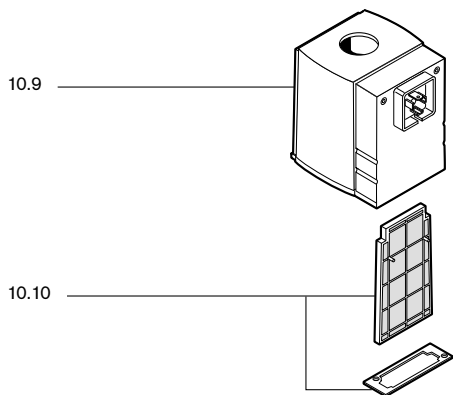
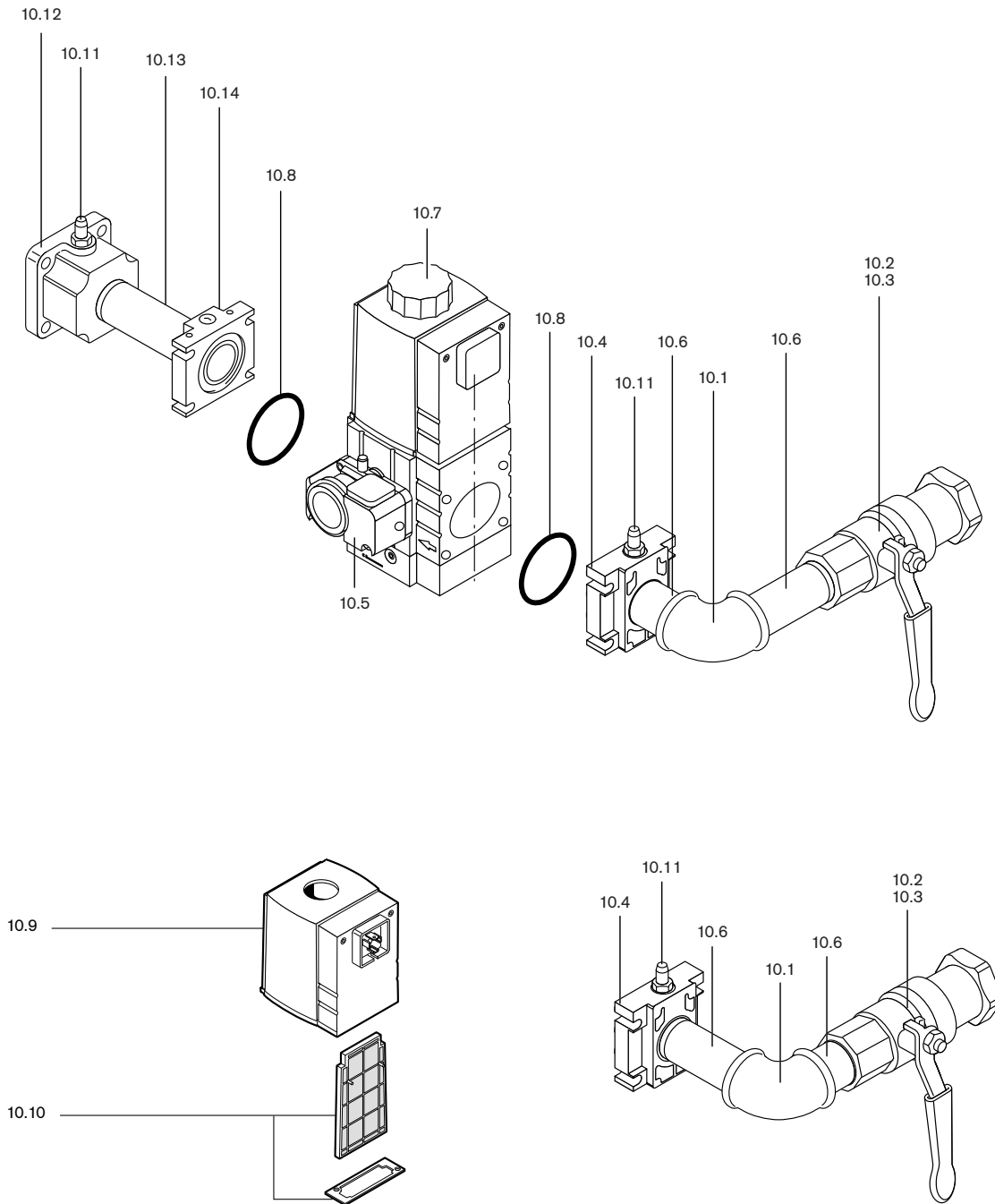
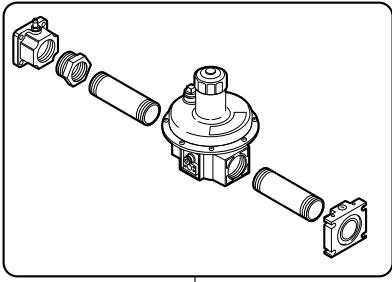
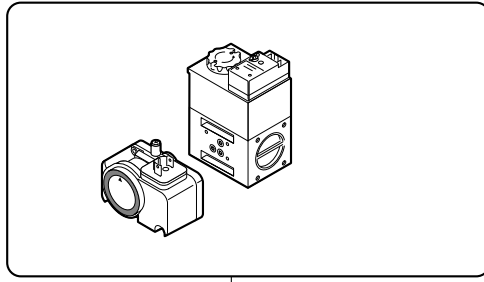


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>10.</b>	<b>Gasarmaturen W-MF</b>			<b>Gas valve train</b>	<b>Rampes gaz</b>
10.1	<b>Winkel</b> R 3/4 R 1 R 1 1/2	453 143 453 123 453 137		<b>Angle</b>	<b>Coude</b>
10.2	<b>Kugelhahn ohne TAE</b> Rp3/4 PN 40 Dichtung Teflon Rp1 PN 40 Dichtung Teflon Rp1 1/2 PN 40 Dichtung Teflon	454 660 454 661 454 663		<b>Ball valve without TAE</b>	<b>Robinet à bille sans TAE</b>
10.3	<b>Kugelhahn mit TAE</b> 998 NG-3/4-CE-TAS Dichtung Teflon 998 NG-1 -CE-TAS Dichtung Teflon 984-1 1/2 CE-TAS Dichtung Teflon	454 596 454 597 454 911		<b>Ball valve with TAE</b>	<b>Robinet à bille avec TAE</b>
10.4	<b>Flansch mit Druckmeßnippel</b> W-MF 507 Rp 3/4 W-MF 512 Rp 1 W-MF 512 RP 1 1/2	232 110 26 092 232 210 26 252 232 310 26 062		<b>Flange with pressure test nipple</b>	<b>Bride avec prise de pression</b>
10.5	<b>Druckwächter GW 50 A5/1 5,0 - 50 mbar</b>	691 378		<b>Pressure switch</b>	<b>Pressostat</b>
10.6	<b>Doppelnippel</b> R 3/4 x 50 R 3/4 x 100 R 1 x 50 R 1 x 100 R 1 1/2 x 80 R 1 1/2 x 120	139 000 26 117 139 000 26 627 139 000 26 177 139 000 26 187 139 000 26 677 139 000 26 237		<b>Double nipple</b>	<b>Mamelon double</b>
10.7	<b>Mehrfachstellgerät</b> mit Druckwächter GW50 A5/1 W-MF SE 507, 230 V, R 3/4 W-MF SE 512, 230 V, R 1 + 1 1/2 W-MF SE 507, 110 V, R 3/4 W-MF SE 512, 110 V, R 1 + 1 1/2	605 320 605 321 605 322 605 323		<b>Multi function assembly with pressure switch</b>	<b>Multibloc avec pressostat</b>
10.8	<b>O-Ring</b> 57 x 3 W-MF 507 75 x 3,5 W-MF 512	445 519 445 520		<b>O-ring</b>	<b>Joint torique</b>
10.9	<b>Magnetspule</b> Nr. W-MF 507 230 V 032 W-MF 512 230 V 042 W-MF 507 110 V 032 W-MF 512 110 V 042	605 255 605 257 605 256 605 258		<b>Solenoid coil</b>	<b>Bobine</b>
10.10	<b>Filtereinsatz mit Dichtung</b> W-MF 507 W-MF 512	605 253 605 254		<b>Filterelement with seal</b>	<b>Filtre avec joint</b>
10.11	<b>Druckmessnippel G 1/8 A</b>	453 001		<b>Pressure test nipple</b>	<b>Prise de mesure</b>
10.12	<b>Flansch Rp 1 1/2</b>	232 400 26 027		<b>Flange</b>	<b>Bride</b>
10.13	<b>Doppelnippel R 1 1/2 x 80</b>	139 000 26 677		<b>Double nipple</b>	<b>Mamelon double</b>
10.14	<b>Flansch</b> W-MF 507 RP 1 1/2 W-MF 520 Rp 1 1/2	605 234 605 230		<b>Flange</b>	<b>Bride</b>
10.15	<b>Filterelement G<sup>1</sup>/<sub>8</sub> an Atmungsdüse</b> W-MF SE/SLE 507/512	605 302		<b>Filter element on breather nozzle</b>	<b>Élément filtrant sur mise à l'air libre</b>
10.16	<b>O-Ring 10,5 x 2,25 für GW 50 A5/1</b>	445 512		<b>O-Ring</b>	<b>Joint torique</b>

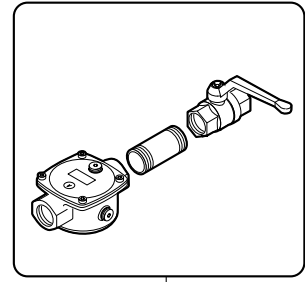
# 11. Gasarmaturen DMV / Gas valve train / Rampes gaz



11.1



11.7



11.13

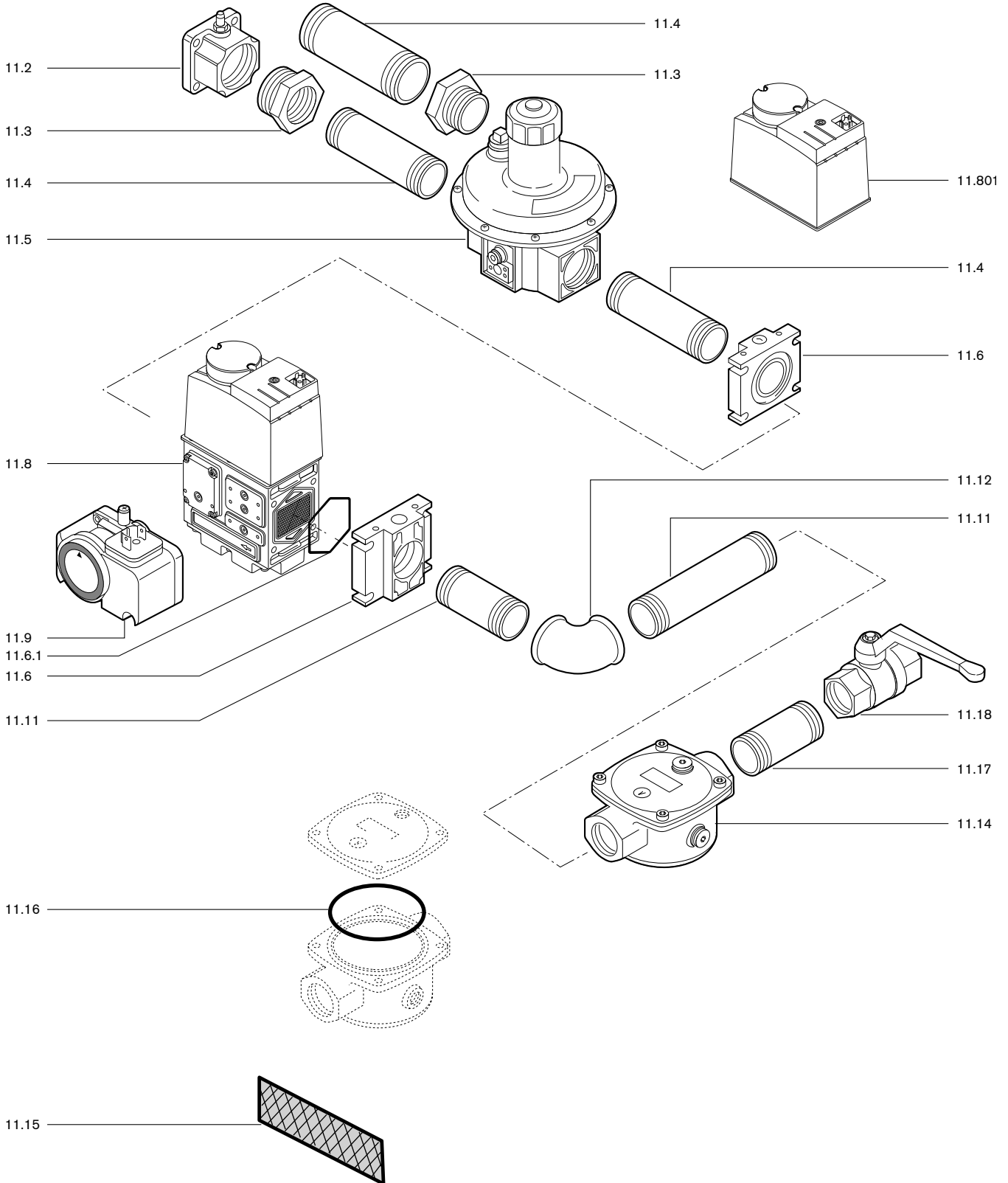


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>11.</b>	<b>Gasarmaturen DMV</b>			<b>Gas valve train</b>	<b>Rampes gaz</b>
11.1	Armaturengruppe Druckregler R2	232 400 26 252		Pressure regulator group	Sous-ensemble régulateur
11.2	Flansch Rp 1 1/2	232 400 26 027		Flange	Bride
11.3	Nippel N4-2 x 1 1/2	453 718		Nipple	Réduction
11.4	Doppelnippel R 2 x 80 R 1 1/2 x 80	139 000 26 267 139 000 26 677		Double nipple	Mamelon
11.5	Druckregelgerät FRS 520 Rp 2 FRS 5065 FRS 5080	640 679 640 672 640 673		Pressure regulator	Régulateur
11.6	Flansch DMV 525/12 Rp 2	625 031		Flange	Bride
11.6.1	Dichtungsset für Flansch DMV 525/12	625 033		Gasket set for Flange	Set de joints pour bride
11.7	Armaturengruppe DMV R 2 mit GW 230V	232 400 26 242		Valve train group	Rampe
11.8	Magnetventil 220-240V DMV 525/12 R 2 DMV 5065/12 DN 65 DMV 5080/12 DN 80	625 040 625 007 625 009		Solenoid valve	Electrovanne
11.801	Magnet komplett, 220-240V für Typ Nr. DMV 525/12 DMV 5065/12 1411 DMV 5080/12 1511	625 038 625 024 625 026		Solenoid, complete for Type No	Bobine, complète pour Type N°
11.802	Leiterplatte DMV-D../11 eco, /12 220-240	605 989		Printed circuit	Circuit imprimé
11.9	Druckwächter GW 50 A5/1 2,5 - 50 mbar	691 378		Pressure switch	Pressostat
11.10	Doppelnippel R1 1/2 x 80 R 2 x 80	139 000 26 677 139 000 26 267		Double nipple	Mamelon
11.11	R 2 x 160	139 000 26 277			
11.12	Winkel A1-2	453 112		Angle	Coude
11.13	Armaturengruppe Filter R 2 ohne TAE	232 400 26 112		Filter group without TSD	Sous-ensemble filtre sans ST
11.14	Filter WF 520/1 für Allgas RP 2	151 223 40 160		Filter for all gases	Filtre tous gaz
11.15	Filtereinsatz WF 520/1 WF 3065/1 WF 3080/1	151 224 40 112 151 224 40 142 151 224 40 152		Filter insert	Éléments filtrants
11.16	O-Ring -N-NBR 70 DIN 3771 160 x 3 für WF 520/1 156 X 3 für WF 3065/1 200 x 3 für WF 3080/1	445 053 445 052 445 054		O-ring	Joint torique
11.17	Doppelnippel R 2 x 80	139 000 26 267		Double nipple	Mamelon
11.18	Kugelhahn, Dichtung Teflon, PN 32 G2 DN65 DN80	454 664 454 640 454 641		Ball valve, gasket Teflon	Robinet à bride joint Téflon
11.19	Kugelhahn, mit thermischer Absperrrichtung N-Gas 4 bar, F-Gas 1 bar, Teflon 84-2"-CE-TAE (ohne Bild)	454 912		Ball valve with thermal shut off device (without picture)	Robinet à bride avec sécurité thermique (sans photo)

12. Drehzahlsteuerung / Speed control system / Régulation de vitesse

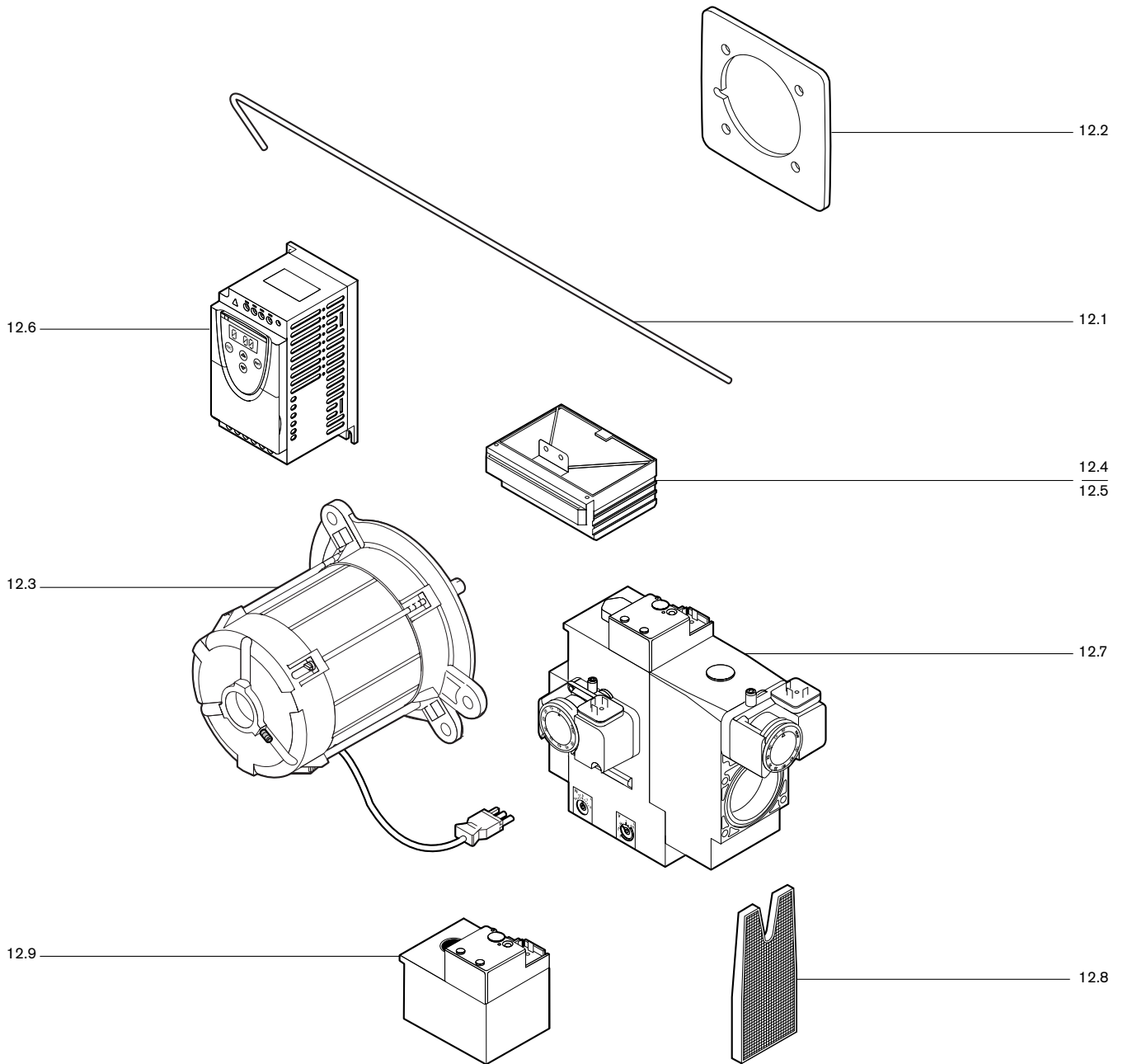




Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>12.</b>	<b>Drehzahlregelung</b>			<b>Speed control system</b>	<b>Régulation de vitesse</b>
12.1	<b>Leitung</b> für Feuerraumdruck	230 400 01 077		<b>Line</b> for combustion chamber pressure	<b>Canalisation</b> pour pression foyer
12.2	<b>Flanschdichtung</b> für Drehzahlsteuerung	230 400 01 087		<b>Flange gasket</b>	<b>Joint de bride</b>
12.3	<b>Motor</b> DK 06 A-2 230V 50Hz	652 026		<b>Motor</b>	<b>Moteur</b>
12.4	<b>Analogmodul</b> W-FM EM 3/3 V 1.0 f. W-FM 25 <b>Feldbusmodul</b> EM 3/2 V 1.0 für W-FM 25	660 350 660 351		<b>Analog module</b> <b>Fieldbus module</b>	<b>Module analogique</b> <b>Module bus de terrain</b>
12.5	<b>Analog-Umsetzer</b> DAU	660 301		<b>Analogue transformer</b>	<b>Convertisseur analogique</b>
12.6	<b>Frequenzumrichter</b> ATV12 elektr. Verb.	710 603		<b>Frequency converter</b>	<b>Convertisseur de fréquence</b>
12.7	<b>Verhältnisregler</b> Typ                      Spannung			<b>Ratio controller</b>	<b>Double vanne avec régl. incorp.</b>
	DMV-VEF 507 S12    230V	605 268			
	DMV-VEF 512 S12    230V	605 269			
	DMV-VEF 520 S12    230V	605 270			
	DMV-VEF 507 S32    230V	605 271			
	DMV-VEF 512 S32    230V	605 272			
	DMV-VEF 520 S32    230V	605 273			
12.8	<b>Filtersatz</b> DMV-VEF 507 DMV-VEF 512 und 520	605 294 605 295		<b>Filter insert</b>	<b>Élément filtrant</b>
12.9	<b>Magnet</b> komplett DMV-VEF 507 DMV-VEF 512 DMV-VEF 520	605 941 605 296 605 943		<b>Solenoid</b> complete	<b>Bobine</b> complète















**Weishaupt in Ihrer Nähe?**

Adressen, Telefonnummern usw.  
finden sie unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

Druck-Nr. 83028701, Mai 2016  
Änderungen aller Art vorbehalten.  
Nachdruck verboten.

Produkt		Beschreibung	Leistung
	<b>W-Brenner</b>	Die millionenfach bewährte Kompakt-Baureihe: Sparsam, zuverlässig, vollautomatisch. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe. Als purflam Brenner wird Öl nahezu rußfrei verbrannt und NO <sub>x</sub> -Emissionen nachhaltig reduziert.	bis 570 kW
	<b>monarch® und Industriebrenner</b>	Der legendäre Industriebrenner: Bewährt, langlebig, übersichtlich. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für zentrale Wärmeversorgungsanlagen.	bis 11.700 kW
	<b>multiflam® Brenner</b>	Innovative Weishaupt-Technologie für Großbrenner: Minimale Emissionswerte besonders bei Leistungen über ein Megawatt. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner mit patentierter Brennstoffaufteilung.	bis 17.000 kW
	<b>WK-Industriebrenner</b>	Kraftpakete im Baukastensystem: Anpassungsfähig, robust, leistungsstark. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Industrieanlagen.	bis 28.000 kW
	<b>Thermo Unit</b>	Die Heizsysteme Thermo Unit aus Guss oder Stahl: Modern, wirtschaftlich, zuverlässig. Für die umweltschonende Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Brennstoff: Wahlweise Gas oder Öl.	bis 55 kW
	<b>Thermo Condens</b>	Die innovativen Gas-Brennwertgeräte mit SCOT-System: Effizient, schadstoffarm, vielseitig. Ideal für Wohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser. Und für den großen Wärmebedarf als bodenstehende Gas-Brennwertkessel mit bis zu 1200 kW Leistung (Kaskade).	bis 1.200 kW
	<b>Wärmepumpen</b>	Das Wärmepumpenprogramm bietet Lösungen für die Nutzung von Wärme aus der Luft, der Erde oder dem Grundwasser. Die Systeme sind geeignet für Sanierung oder Neubau.	bis 130 kW
	<b>Solar-Systeme</b>	Gratisenergie von der Sonne: Perfekt abgestimmte Komponenten, innovativ, bewährt. Formschöne Flachdachkollektoren zur Heizungsunterstützung und Trinkwassererwärmung.	
	<b>Wassererwärmer / Energiespeicher</b>	Das attraktive Programm zur Trinkwassererwärmung umfasst klassische Wassererwärmer, die über ein Heizsystem versorgt werden und Energiespeicher, die über Solarsysteme gespeist werden können.	
	<b>MSR-Technik / Gebäudeautomation</b>	Vom Schaltschrank bis zur Komplettsteuerung von Gebäudetechnik – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel.	